



КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Тридцать пятая сессия

5–9 сентября 2022 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ

Резюме

- Обращаем внимание делегатов на то, что в предварительном расписании работы представлена информация о заседаниях Комитета по рыбному хозяйству (КРХ), которые состоятся в гибридном формате.
- Принимая во внимание решение о проведении 35-й сессии КРХ в гибридном формате, перечисленные ниже пять пунктов повестки дня было сочтено целесообразным рассмотреть по переписке:
 - пункт 11 – Развитие глобальных и региональных процессов, имеющих отношение к рыболовству и аквакультуре;
 - пункт 12 – Решения и рекомендации одиннадцатой сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ, 24–27 мая 2022 года;
 - пункт 13 – Решения и рекомендации восемнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ, 8 апреля – 8 мая, 7–9 и 20 июня 2022 года;
 - пункт 14 – Программа работы ФАО в области рыболовства и аквакультуры в соответствии со Стратегической рамочной программой ФАО; и
 - пункт 15 – Многолетняя программа работы (МПР) Комитета.
- Подробная информация об особом порядке проведения заседаний в рамках 35-й сессии КРХ, обусловленном гибридным форматом ее работы, а также описание процедуры рассмотрения по переписке приведены в Приложении к настоящему документу.

Понедельник, 5 сентября 2022 года

Первая половина дня: 09:30–12:00

1. Открытие сессии¹ (COFI/2022/INF/4, COFI/2022/INF/16)
2. Утверждение повестки дня и порядка работы сессии: (COFI 2022/1; COFI 2022/INF/1; COFI 2022/INF/2; COFI 2022/INF/5)
3. Назначение Редакционного комитета
4. Состояние мирового рыболовства и аквакультуры и применение Кодекса ведения ответственного рыболовства и соответствующих документов (для сведения и обсуждения) (COFI/2022/2, COFI/2022/2.1, COFI/2022/INF/7).

Перерыв на обед: 12:30–14:00

Специальное мероприятие высокого уровня, посвященное МГКРА 2022

Вторая половина дня: 14:30-17:00

4. Продолжение

Вечер: 17:30–20:00

4. Продолжение

¹ Министрам и заместителям министров будет предложено выступить с заявлениями общего характера в рамках данного пункта повестки дня.

Вторник, 6 сентября 2022 года

Первая половина дня: 09:30–12:00

5. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (*для сведения и обсуждения*) (COFI/2022/3)

6. Поддержка маломасштабного и кустарного рыболовства, в том числе в рамках проведения Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА) (*для сведения и обсуждения*) (COFI/2022/4, COFI/2022/4.1, COFI/2022/INF/9)

Вторая половина дня: 14:00–16:30²

7. Борьба с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым (ННН) промыслом (*для сведения, обсуждения и утверждения*) (COFI/2022/5, COFI/2022/INF/10)

Среда, 7 сентября 2022 года

Первая половина дня: 09:30–12:00

8. Повышение эффективности дискуссии в рамках КРХ, включая рекомендации Рабочей группы по предложению об учреждении Подкомитета по управлению рыболовством (*для принятия решения*) (COFI/2022/6)

Вторая половина дня: 14:00–16:30³

9. Решение проблемы изменения климата в рыболовстве и аквакультуре: доклад о ходе разработки и Плана действий по осуществлению Стратегии ФАО в отношении изменения климата на 2022–2031 годы (*для сведения и обсуждения*) (COFI/2022/7, COFI/2022/INF/11)

² Вечернее пленарное заседание или первое заседание Редакционного комитета с 17:00 до 19:30.

³ Первое или второе заседание Редакционного комитета с 17:00 до 19:30.

10. Всесторонний учет вопросов биоразнообразия в рыболовстве и аквакультуре (для сведения и обсуждения) (COFI/2022/8, COFI/2022/INF/12)
11. Развитие глобальных и региональных процессов, имеющих отношение к рыболовству и аквакультуре (РП)⁴ (для сведения и обсуждения) (COFI/2022/9, COFI/2022/INF/8, COFI/2022/INF/13)

Четверг, 8 сентября 2022 года

Первая половина дня: 09:30–12:00

12. Решения и рекомендации одиннадцатой сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ, 24–27 мая 2022 года (РП) (для сведения и утверждения) (COFI/2022/10, COFI/2022/INF/14)
13. Решения и рекомендации восемнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ, 8 апреля – 8 мая, 7–9 и 20 июня 2022 года (РП) (для сведения и утверждения) (COFI/2022/11, COFI/2022/INF/15)
14. Программа работы ФАО в области рыболовства и аквакультуры в соответствии со Стратегической рамочной программой ФАО (РП) (для сведения и обсуждения) (COFI/2022/12, COFI/2022/INF/6)
 - 14.1 Разработка региональных планов действий по осуществлению Стратегии ФАО в области науки и инноваций на 2022–2025 годы (для сведения и обсуждения) (COFI/2022/12.1, COFI/2022/INF/16)
15. Многолетняя программа работы (МПП) Комитета (для сведения и обсуждения) (COFI/2022/13)

Вторая половина дня: 14:00–16:30⁵

16. Разное (для сведения)

⁴ Пометка "РП" означает, что соответствующий пункт предполагается рассмотреть по переписке.

⁵ Второе или третье заседание Редакционного комитета с 17:00 до 19:30.

- 16.1 События на форумах, имеющих важное значение для мандата КРХ
- 16.2 Результаты реализации пилотной программы по созданию Всемирного университета рыболовства
17. Выборы Председателя и заместителей Председателя 36-й сессии КРХ
18. Сроки и место проведения 36-й сессии КРХ

Пятница, 9 сентября 2022 года

Первая половина дня: (будет сообщено дополнительно)⁶

Вторая половина дня: 14:00–16:30 (будет подтверждено позднее)

19. Утверждение доклада о работе

⁶ Зарезервировано на случай необходимости проведения дополнительного заседания Редакционного комитета и/или первого совещания Бюро 36-й сессии КРХ.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЗАПИСКА ОБ ОСОБОМ ПОРЯДКЕ ПРОВЕДЕНИЯ ЗАСЕДАНИЙ В ГИБРИДНОМ ФОРМАТЕ В РАМКАХ 35-Й СЕССИИ КРХ

1. Изложенные в настоящем разделе специальные процедуры применяются в ходе 35-й сессии Комитет по рыбному хозяйству (КРХ) в порядке исключения и обусловлены принимаемыми мерами по недопущению распространения пандемии COVID-19, вследствие чего данная сессия КРХ проводится в гибридном формате, предусматривающем как очное присутствие, так и участие в работе в виртуальном формате. Применение данного порядка не создает прецедента в отношении методов работы будущих сессий КРХ.

Функции КРХ

2. Проведение 35-й сессии КРХ в гибридном формате не вносит никаких изменений в функции Комитета по рыбному хозяйству, приведенные в базовых документах.

Проведение обсуждений

3. Все заседания в рамках 35-й сессии КРХ будут проводиться в гибридном формате, предусматривающим как очное присутствие в штаб-квартире ФАО, так и участие в работе в виртуальном формате с помощью видеоконференционной платформы Zoom. Транслируемое через видеоконференционную платформу Zoom изображение будет выводиться на большой экран в зале заседаний, так чтобы делегаты, присутствующие на заседании очно, могли видеть делегатов, принимающих участие в работе заседания в виртуальном формате, и наоборот.

4. В связи с мерами, введенными в целях сдерживания распространения пандемии COVID-19, количество делегатов, присутствующих на заседаниях очно, будет ограничено. Для участия в работе в очном формате в Зал пленарных заседаний в штаб-квартире ФАО будет допущено по два представителя от каждого члена КРХ, а также Председатель КРХ. Красный и Зеленый залы штаб-квартиры ФАО будут отведены для дополнительных делегатов от членов, а также представителей наблюдателей при КРХ, откуда они по видеотрансляции смогут следить за ходом заседания, проходящего в очном формате.

5. Членам и наблюдателям, которые принимают участие в работе КРХ в виртуальном формате, будет предоставлен равноправный доступ к платформе Zoom и предусмотренному ею функционалу, включая возможность передавать и видеть изображение тех, кто участвует в виртуальном заседании, а также обращаться к участникам КРХ с заявлениями. Для того чтобы попросить слова, таким участникам необходимо воспользоваться функцией raise hand (поднять руку) в Zoom. В соответствии со сложившейся практикой КРХ, приоритет отдается выступлениям членов, при этом Председатель может дать слово наблюдателям при наличии времени.

6. На всех заседаниях в рамках 35-й сессии КРХ будет обеспечен синхронный перевод на все шесть языков Организации.

7. В случае необходимости в ходе пленарных заседаний в гибридном формате возможно представление кратких устных докладов по пунктам повестки дня перед началом их рассмотрения (за исключением пунктов, рассматриваемых по переписке), в которых могут быть отражены изменения, произошедшие после публикации кратких записок с вводной информацией.

8. С учетом гибридного формата проведения 35-й сессии КРХ и в целях оптимизации ее работы, с тем чтобы обеспечить рассмотрение всех вопросов, включенных в повестку дня, в ходе сессии будет действовать временной регламент. В соответствии с этим регламентом время выступления одного члена будет ограничено двумя минутами, а время выступления министров и заместителей министров на открытии сессии (по пункту 1 повестки дня) в понедельник,

5 сентября 2022 года (см. пункт 15 ниже), а также выступлений членов от имени региональных групп – пятью минутами. В целях оптимизации работы просим по возможности ограничиваться заявлениями от имени региональных групп. Выступления должны быть посвящены конкретным замечаниям и вопросам комментариев и не носить общего характера.

9. В соответствии с устоявшейся практикой по завершении обсуждения каждого пункта повестки дня Председатель представляет резюме выводов и рекомендаций, сформулированных в ходе их обсуждения. Проект выводов будет доступен для ознакомления всем членам и наблюдателям 35-й сессии КРХ с помощью предусмотренной на платформе Zoom функции share screen (трансляция изображения с экрана). Для участников, присутствующих на заседании очно, текст выводов будет выводиться на большой экран в зале заседаний. Любые изменения в текст проекта выводов будут вноситься непосредственно на экране в режиме реального времени.

10. Заседания Редакционного комитета 35-й сессии КРХ, как и его пленарные заседания, будут проводиться в гибридном формате. Заседания Редакционного комитета 35-й сессии КРХ состоятся после завершения пленарных заседаний во второй половине дня во вторник, среду и четверг (6, 7 и 8 сентября 2022 года). При этом во вторник, в случае необходимости, пленарная сессия может продолжить свою работу в вечернее время. В целях упрощения внесения необходимых корректировок в текст будет использована функция share screen (трансляция изображения с экрана) платформы Zoom.

11. В целях содействия проведению параллельных консультаций между участниками, в том числе региональными группами, в рамках платформы Zoom будут организованы отдельные виртуальные залы заседаний; соответствующие запросы следует направлять на следующий адрес электронной почты: FAO-COFI@fao.org, указав break out room request ("запрос на организацию отдельного виртуального зала заседаний") в строке "тема". Синхронный перевод в ходе таких консультаций обеспечиваться не будет.

Документация и расписание работы

12. В соответствии со сложившейся практикой все документы к сессии будут подготовлены Секретариатом на всех шести языках Организации и размещены на веб-сайте Комитета по следующему адресу: <http://www.fao.org/about/meetings/cofi/ru/>.

13. Заседания в рамках 35-й сессии КРХ будут проводиться с 09:30 до 12:00 в первой половине дня, с 14:00 до 16:30 во второй половине дня и с 17:00 до 19:30 в вечернее время. Указанные часы работы 35-й сессии КРХ соответствуют центральноевропейскому летнему времени (UTC +2).

Общие заявления

14. В качестве дополнительной меры по экономии времени в ходе 35-й сессии КРХ было принято решение отказаться от устных заявлений общего характера, с которыми члены и наблюдатели обычно выступали на открытии сессии. Заявления общего характера, обычно представлявшиеся на открытии сессии КРХ, следует направить в письменном виде не позднее пятницы, 26 августа 2022 года, на следующий адрес электронной почты: FAO-COFI@fao.org, указав General Statement ("Заявление общего характера") в строке "тема". Эти письменные заявления будут размещены в общедоступном разделе веб-сайта Комитета на языке оригинала.

15. Без ущерба положениям пункта 14, министрам и заместителям министров будет предоставлена возможность выступить с устными заявлениями общего характера на открытии сессии (по пункту 1 повестки дня) в понедельник, 5 сентября 2022 года, при этом продолжительность такого выступления будет ограничена 3 минутами.

Процедура рассмотрения по переписке

16. Учитывая особый порядок проведения заседаний в гибридном формате в ходе 35-й сессии КРХ, ряд пунктов повестки дня (пункты 11, 12, 13, 14 и 15) будут рассмотрены по переписке. Данная процедура применяется в целях экономии времени, с тем чтобы обеспечить рассмотрение в ходе пленарных заседаний всех вопросов, включенных в повестку дня 35-й сессии КРХ.

17. В целях экономии времени вместо подробного устного представления пунктов повестки дня перед началом их рассмотрения на пленарном заседании делегатам будет предложено ознакомиться с краткими записками и краткими письменными докладами по пунктам повестки, рассматриваемым по переписке. Тексты таких записок и кратких докладов будут размещены на веб-сайте Комитета на всех официальных языках ФАО не позднее вторника, 26 июля 2022 года.

18. После публикации записок с вводной информацией / кратких докладов по пунктам повестки дня, делегатам будет предложено подготовить свои вопросы и замечания по таким пунктам в письменном виде к пятнице, 26 августа 2022 года. Члены и наблюдатели могут направить такие письменные замечания в Секретариат на следующий адрес электронной почты: FAO-COFI@fao.org, указав comments on WCP agenda ("замечания по пунктам повестки дня, рассматриваемым по переписке") в строке "тема". Все представленные членами письменные замечания будут размещены на веб-сайте Комитета вместе с переводом на английский язык⁷, если их оригиналы поступили на других языках.

19. Секретариат в срок до 1 сентября 2022 года представит письменные ответы на замечания членов, которые также будут размещены на веб-сайте Комитета вместе с письменными замечаниями членов. Подготовленные Секретариатом ответы будут переведены на все шесть языков Организации.

20. Представленные замечания и ответы на них будут учтены в выводах Председателя по соответствующему пункту, которые выносятся на обсуждение пленарного заседания в соответствии с расписанием работы сессии.

21. В начале рассмотрения пункта повестки дня на пленарном заседании Председатель представит проект выводов, сформулированных с учетом основных моментов, поднятых в ходе письменного обмена мнениями, и предложит членам⁸ представить свои замечания. Одобренные заключения будут также рассматриваться Редакционным комитетом на его заседаниях в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 10 настоящей записки, и в том же порядке, как и все остальные пункты повестки дня.

Доклады и стенографические отчеты

22. В соответствии со сложившейся практикой, после того как Редакционный комитет 35-й сессии КРХ завершит согласование проекта доклада о работе, он в кратчайшие возможные сроки доводится до сведения членов КРХ до его принятия.

23. Доклад о работе 35-й сессии КРХ подлежит распространению в соответствии с пунктом 2 Правила VI Правил процедуры КРХ.

24. В докладе о работе 35-й сессии КРХ будет отражено согласие Комитета с особым порядком проведения его сессии, изложенным в настоящей Записке.

⁷ По крайней мере, те, которые были представлены членами. Вероятно, мы не сможем обеспечить перевод замечаний, представленных наблюдателями, хотя им будет предоставлена возможность для их представления.

⁸ Поскольку предполагается, что такие замечания будут касаться только проекта заключений, предоставление слова наблюдателям не предусматривается.

25. Все прочие методы работы Комитета, касающиеся доклада о работе и стенографических отчетов о заседаниях, будут применяться в ходе 35-й сессии КРХ в соответствии со сложившейся практикой.